

„ Ելթուն Յարութիւնեան	50
„ Ղանդիլ Կիրակոսեան	20
„ Բօզօ Պօղոսեան	50
„ Կիւրեղ Սաղաթէիեան	25
„ Յօլոյ Պօղոսեան	25
„ Սարգիս Պօղոսեան	40
„ Գէորգ Պօղոսեան	20
„ Գալուստ Աղաջանեան	10
„ Խուրչուտ Սարգսեան	25
„ Մանուկ Յարութիւնեան	20
„ Խաչատուր Յովհաննեան	50
„ Մալխաս Յովհաննէսեան	20
„ Յովհաննէս Աւետիքեան	20
„ Սահակ Երանոսեան	20
„ Թարգնս Սահակեան	20
„ Բասնցի Շուշան կինն	40
„ Փիլիպպոս Թովմասեան	25
Հասարակութիւն Բաշ գեղջ	15
Նոյն զեղացի Խաչատուր Մանուկեան	1
„ Ահաջան Տէր Յովհաննէսեան	1

(Ն-բ-ն-ի-է-է)

ՆՈՒԷՐՔ ԵՒ ԸՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ստանալով մի քանի ամիս սորանից առաջ՝ Նոր-Նախիջևանցի բարեպաշտուհի տիկին Սարիամ Տրապիզոնցիանցից մի արծաթի ոսկեղօծ Խաչ ձեռաց, և այս օրերումս Աստրախանցի պարկեշտասուն Սարկաւազուհիներ Աղիսարէթ և Վատարինէ Պետրոսեան Վարբաշեանցիներից և նոցա աշխատութեամբ Աստրախանցի բարեպաշտ Հայազգիներից եկեղեցական զանազան զգեստներ՝ շուրջառ, մեծ և փոքր ծածկոցներ Սեղանի, ուրարներ, փորուրար, դօտի, բազպաններ, հողաթափներ և շն. ընդ ամենն քսան կտոր, Ս. Գայիանեայ վանքի համար, սեպուհ պարտաւորութիւն ենք համարում յայանել մեր ջերմեանդ շնորհակալութիւնը Աստուա-

ճասէր նուիրողաց, մաղթելով Ս. Գայիանէ կուսից բարեխօս լինել ամենակարող Աստուծոյ առաջև՝ որ նա լինի վարձահատոյց նոցա ըստ ջերմեանդութեան նոցին աստ և ի հանդերձելումս:

Այս առթիւ կարեոր եմ համարում ծանուցանել բարեպաշտ սղրայնոցս՝ որ թէպէտ իմ վանահայրութեան գրեթէ երկամեայ միջոցում ջերմեանդ նուերքներով այլևայլ անձանց և մանաւանդ թիֆլիզեցոց, նա և այլ տեսակ աղբիւրներով *) ես կարողացայ բաւականաչափ վերանորոգութիւն և պայծառութիւն տալ համարեա խարխալեալ եկեղեցուն և միանգամայն ամայացեալ վանքի, բայց այնու ամենայնիւ եկեղեցին մեծ կարօտութիւններ ունի թէ ներքին և արտաքին վերանորոգութեան կողմից և թէ զգեստների, զարդերի և ներքին պայծառութեան կողմից:

Վանահայր Ս. Գայիանէայ վանքի
ՎԱԼԱՆ ՎԱՐՇԱՊԵՏ ՌՍՍԱՄԵԱՆՏ.

Ի ԴԱՎՐԻԹՈՅ.

ԽՅՔԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐԱՐԱՌ ԱՃԱՌՔՐԿՅ.

Արդէն ի վաղնջուց հետէ արեւմտեան գիտնականք սկսել են հետազօտել արեւելեան գրականութիւնն, յորում առաջին տեղն է բռնում Հայկական մատենագրութիւնն:

Միք արմենուհիք թողլով մեր մայրենի պանծալի լեզուի ուսումնասիրութիւնն և փոխանակ պարսպուելոյ Հայկական գրականութեամբ և պաշտօպան հանդիսանալոյ մեր հայրենաւանդ գովանի սովորութեանց՝ զհետ ենք լինում սեպհա-

(*) Սոցա մեքն է նաև Եջմիածնայ Մայր Աթոռոյ կողմանէ Ա. Ե. Հ. Հայրապետի շնորհած տարեկան 45ց հարէ-բ ուսուլին մինչև երեք տարի Ծ. Խ.

կանացնել մեղ պղազանց թիր զաղափարներն
 և մեր աղբութեան սպառնացող վատ ունակու-
 թիւնքն: Եւ առ ի ցուցանելոյ իմ սիրելի քերց
 թէ որպէս մեր նախնիք իւրեանց ազնուական վար-
 քերով՝ խելացի կարգադրութիւններով համա-
 բուել են միշտ օտարազգիներից որպէս մի առաջ-
 նակարգ և հանձարամիտ ժողովուրդ Ասիական
 միւս ազգերի մէջ, արժան համարեցի թարգմա-
 նել ի Հայ բարբառ Պ. Սիրպիզ Գաղղիոյ արևե-
 լեան լեզուաց Ճեմարանի, ականաւոր ուսուցչի,
 քաղուածն, որն կփրարբերի մեր հայրենիքին՝ մա-
 կազրութեամբ Memoire sur le gouvernement et
 la religion des anciens Armeniens, և յղել զայն
 Արարատայ Խմբագրութեան հրատարակելու խընդ-
 րանօք:

ՕՐԻՈՐԴ ՍՕՅԻԱ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆՑ:

Շնորհակալութիւն կը մատուցանեմք
 յիշեալ ուսումնասէր օրիորդին, և Արա-
 րատայ յառաջակայ թերթերէն սկսեալ
 կհրատարակեմք իւր գովելի թարգմանու-
 թիւնը:

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՔ

Ի ՆՊԱՍՏ ԵՐԿՍԵՈՒ ԴՊՐՈՑԱՑ ՀԱՅՈՑ ԱՍՏՐԱԽԱՆԱՑ:

ԽՈՒՄԻՔԻՆԻԱՆ ԱՐԱՐԱՏՈՒ ԱՏՈՒՔԻՆԵՅ:

Հողաբարձութիւն Աստրախանայ Հայոց Ծխա-
 կան երկսեռ Հոգևոր դպրոցաց առաքելով զհե-
 տեւեալ անուանական ցուցակ երկսեռ բարերար
 Անդամոց իւրոց զրութեամբ քանակութեան
 նուիրեալ գումարաց իւրաքանչիւր անձի ի նը-
 պաստ մտաւոր և բարոյական զարգացման երկ-
 սեռ ուսանողաց, և զցուցակ նիւթաւոր ընծայից
 յընթացս ներկայ 1873 ամի, խոնարհարար խընդ-
 րէ հրատարակել տպագրութեամբ յէջս Ամնա-
 գրոյդ Արարատայ յընդհանուր տեղեկութիւն բա-
 րենախանձ և ուսումնասէր Ազգայնոց:

Աշնուական Յովակիմ Յովհաննէսեան Ար- Թ.
 արեանց 15
 Մոսկովաբնակ Թադէոս Զաքարեան Շամ-
 խարեանց 50

Գանձակեցի Ներսէս Տէր Ներսէսեանց . . . 15
 Եղիսարէթ Կարապետեան Սերդէյիանց . . 20
 Եղիսարէթ Անդրէասեան Փոանգուլիանց . . 10
 Կատարինէ Գէորգեան Թէլէթեանց 10
 Կատարինէ Յարութիւնեան Կաստնցեանց . . 20
 Կատարինէ Յակովբեան Կաղաչկեանց . . . 20
 Բլանանա Փիլիպպոսեան Իւանեանց 20
 Մարիամ Յովհաննէսեան Պօպովեանց . . . 20
 Ծաղիկ Յակովբեան Պօպովեանց 20
 Եղիսարէթ Յովհաննէսեան Հախվիրտեանց . 20
 Հռիփսիմէ Մկրտչեան Սուրբէլիանց 20
 Մարգարիտ Գէորգեան Մադաթեանց . . . 20
 Մարիամ Գէորգեան Եզեանց 20
 Հռիփսիմէ Յովհաննէսեան Սարգսեանց . . . 20
 Կատարինէ Յովհաննէսեան Զանուժեանց . . 20
 Կատարինէ Մկրտչեան Պօպովեանց 20
 Աւուփսու Պօղոսեան Տէր Սարգսեանց . . . 20
 Եղիսարէթ Անդրէասեան Սաֆարեանց . . . 20

Գումար 250

Նիւթաւոր խանութիւն Դպրոցայ:

Յաստիճանաւորէ Խաչատրոյ Ահարովեան Գա-
 զաշեանց՝ նկարագիրք Սրբազան պատմութեանց
 հին և նոր Կտակարանի:

Յաստիճանաւորէ Յովհաննէ Կարապետեան
 Համադաստեանց՝ նկարագիրք Հայկազեան Թա-
 զաւորաց և քաջազն Իշխանաց՝ 18 հատոր թարգ-
 մանութիւնք՝ արձակք և չափածոյք, ի Ռուսաց
 լեզուէ ի Հայ բարբառ, և 11 հատոր նորատիպ
 մատենք նկատողական ուսմանց:

Ի Զաւատ Ղազիեանցէ երկու հատ Հնդկա-
 ցւոց անցքը անմարդաբնակ կղզիներում:

Ի Թեմական Ատենէ Հայոց Աստրախանայ՝ 14
 Հրահանգ Հայերէն կարգալ և զրել ուսուցանե-
 լոյ, 37 թերթ խոշոր տառք, և 18 հատ Հայերէն
 Թուարանութիւնք:

Ի Կատարինայ Յովհաննէսեան Զանուժեանց՝
 մի հատ մեքենայ կարանի:

Յաստիճանաւորէ Ս Պետրբուրգաբնակ Պարոն
 Միքայել Միանսարեանց՝ Արժուութիւնք կանո-
 նաւոր և վայելուչ զրութեան: